Для немедленной публикации:
6/08/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ ГРАНТОВ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО БИЗНЕСА В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК НА ОБЩУЮ СУММУ $743 000

Гранты помогут 25 новым фермерским хозяйствам во всем штате Нью-Йорк

Начиная с 2014 года, в рамках этой программы фермерам были предоставлены средства в размере около $1,4 млн

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о создании фонда грантов для начинающих фермеров (New Farmers Grant Fund), который выделит $743 000 для 25 недавно основанных предприятий в сфере сельского хозяйства на всей территории штата Нью-Йорк. Цель этого финансирования (а теперь и его второго раунда) — помочь молодым фермерам улучшить доходность своих ферм, в результате чего сельскохозяйственный сектор Нью-Йорка получит новые стимулы для роста и диверсификации.

«Сельское хозяйство остается критически важным компонентом экономики Нью-Йорка, а эти гранты обеспечат крепкий рост в этой отрасли, — **заявил губернатор Куомо (Cuomo).** — Это финансирование поддержит новые и развивающиеся предприятия и поможет им расширить производство, разрабатывать и выводить на рынок продукты высокого качества и стимулировать новый рост в регионах».

Управление фондом осуществляется корпорацией Empire State Development при содействии Департамента сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорка (New York State Department of Agriculture and Markets). В этом раунде было подано свыше 55 заявок на получение финансирования. Проекты рассматривались исключительно с учетом ряда критериев, в том числе готовности к реализации проекта. Средства, выделяемые в рамках грантов, пойдут на обеспечение затрат, связанных с расширением производства, строительством объектов на территории фермерских хозяйств, приобретением оборудования и семян и принятием мер по усовершенствованию практик с целью повышения эффективности деятельности и наращивания объемов производства.

В число получателей финансирования по условиям фонда грантов для начинающих фермеров (New Farmers Grant Fund) входят:

Столичный регион (Capital Region)

- Компания Eastern Hay Company, LLC — округ Вашингтон (Washington County): $45 485

- MX Morningstar Farm — округ Колумбия (Columbia County): $19 200

- Ферма Sparrowbush Farm — округ Колумбия (Columbia County): $16 932

Центральный Нью-Йорк (Central New York)

- Фермы Ingersoll Farms — округ Осуиго (Oswego County): $49 051

- Компания Main Street Farms, LLC — округ Кортленд (Cortland County): $17 000

- Компания Shared Roots Farm, LLC — округ Кортленд (Cortland County): $21 428

- Компания Z's Nutty Ridge, LLC — округ Кортленд (Cortland County): $17 334

Регион Фингер-Лэйкс (Finger Lakes)

- Компания Blue Moon Bend, LLC — округ Уэйн (Wayne County): $20 250

- Компания Bolton Farms, Inc. — округ Монро (Monroe County): $24 788

- Компания McCracken Farms — округ Монро (Monroe County): $24 669

Лонг-Айленд (Long Island)

- Компания Bhumi Farm, Inc. — округ Саффолк (Suffolk County): $22 943

Средний Гудзон (Mid-Hudson)

- Ферма Alewife Farm — округ Датчесс (Dutchess County): $15 728

- Ферма Sawkill Farm — округ Датчесс (Dutchess County): $33,925

- Ферма Platte Creek Maple Farm — округ Олстер (Ulster County): $26 289

Долина р. Мохок (Mohawk Valley)

- Компания Jones Family Farm LLC — округ Херкимер (Herkimer County): $42 675

- Копания Windy Hill Goat Dairy — округ Отсего (Otsego County): $28 645

Северный Регион (North Country)

- Компания Echo Farm — округ Эссекс (Essex County): $26 599

- Компания Full and By Farm, LLC — округ Эссекс (Essex County) — $16 000

- Компания Juniper Hill Farm — округ Эссекс (Essex County): $49 783

- Компания Mace Chasm Farm, LLC — округ Эссекс (Essex County): $50 000

- Компания Michael & Carrie Higby — округ Льюис (Lewis County): $18 000

- Компания North Branch Farms — округ Джефферсон (Jefferson County): $45 000

Южная группа округов (Southern Tier)

- Компания Plowbreak Farm — округ Скайлер (Schuyler County): $21 404

- Компания Van Noble Farm — округ Томпкинс (Tompkins County): $40 362

Западный Нью-Йорк (Western New York)

- Компания Perry-Dice Organics — округ Катарогас (Cattaraugus County): $49 534

Президент, генеральный исполнительный директор и управляющий корпорации Empire State Development Ховард Земски (Howard Zemsky) заявил: «Активная реакция на это финансирование подчеркивает важность поддержки растущей отрасли сельского хозяйства в Нью-Йорке и следующего поколения фермеров. Благодаря руководству со стороны губернатора Куомо (Cuomo) и Фонду грантов для начинающих фермеров (New Farmers Grant Fund), мы надеемся увидеть расширение производства на новых фермах, повышение производительности и их процветание повсюду в штате Нью-Йорк, на долгие годы вперед».

Руководитель Департамента сельского хозяйства штата Ричард А. Болл (Richard A. Ball) отметил: «Мы рады партнерству с Empire State Development, в результате чего мы смогли предоставить ресурсы, которые помогут этим фермам развиваться дальше. Фонд грантов для начинающих фермеров (New Farmer Grant Fund) не только поддерживает наши новые и расширяющиеся фермерские

хозяйства, но и поощряет тех, кто ищет новую сферу профессиональной деятельности попробовать себя в сельском хозяйстве. Эти люди могут гордиться своей принадлежностью к одному проценту населения. который кормит остальные 99. Проекты, получившие сегодня финансирование, помогут фермерам вывести свое производство на новый уровень и обеспечат успех отрасли сельского хозяйства в штате Нью-Йорк».

Финансирование, о котором было объявлено сегодня, развивает успех прошлогодней программы грантов, в результате чего общая сумма средств, предоставленных фермерам составила около $1,4 млн. В прошлом году 19 новых фермеров получили в общей сложности более $610 000 на поддержку использования инновационных техник ведения сельского хозяйства в коммерческих фермах на всей территории штата.

Губернатор Куомо (Cuomo) и члены законодательного собрания обязались включить в бюджет штата на 2016—2017 гг. дополнительные средства в размере $1 млн, которые будут использованы для присуждения выплат из Фонда грантов для начинающих фермеров (New Farmers Grant Fund) в третий год действия этой программы, что поможет и в дальнейшем расширять производство сельскохозяйственной продукции в штате Нью-Йорк.

Председатель Комитета по вопросам сельского хозяйства в Сенате Пэтти Ричи (Patty Ritchie) заявила: «Будущее сельского хозяйства в Нью-Йорке зависит от того, насколько удачно мы сможем поощрять людей следовать примеру наших трудолюбивых фермеров и взяться за нелегкую задачу выращивать и производить свежие и полезные продукты, чтобы накормить наш штат — и наш мир. Эта программа уже помогла новым фермерам со всех регионов штата выстроить крепкий фундамент для будущего роста своих предприятий. Я горжусь тем, что отстаивала принятие этой программы и защищала интересы наших новых фермеров, и с нетерпением ожидаю увидеть, как получатели этих грантов будут использовать их для укрепления одной из лидирующих отраслей экономики Нью-Йорка».

Председатель комитета по вопросам сельского хозяйства в Ассамблее Уильям Маги (William Magee) отметил: «Программа грантов для начинающих фермеров (New Farmers Grant Program) поможет обеспечить доходность и стабильность фермерства, как прогрессивно развивающейся отрасли экономики Нью-Йорка. Поддержка начинающих фермеров с помощью образовательных инициатив и инновационных техник ведения хозяйства, которые позволят повысить производительность и транспортировку товаров, необычайно важна для роста нашего сельского хозяйства и наших ферм».

###

Другие новости доступны на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418